



1040 COUNTY RD. 17, P.O. BOX 322 L'ORIGINAL, ONTARIO, CANADA K0B 1K0
(613) 675-4671

6 janvier, 2017

Sujet: Fiche signalétique (MSDS)

Veillez trouver ci-joint une copie à jour de la fiche signalétique (MSDS) et étiquettes pour les produits que vous avez achetés récemment ou achèterez d'Ivaco Rolling Mills LP. Cette révision remplace toute version antérieure. Nous vous demandons de bien vouloir mettre vos dossiers de fiche signalétiques à jour.

Les étiquettes ou les informations inscrites à la fiche peuvent être reproduites pour produire des étiquettes.

Ces fiches signalétiques et étiquettes contiennent des informations de grande valeur pour vos employés ainsi que pour votre programme de santé et sécurité. Il est important que votre personnel de communication des dangers, hygiène industrielle et santé et sécurité reçoivent et communiquent cette information et la rendent disponible aux employés qui sont en contact avec ces produits. Il est aussi important que vous transmettiez cette information à vos clients et fournisseurs de produits.

Une version révisée de cette fiche vous sera envoyée lorsque des changements à l'information qu'elle contient nécessitera une nouvelle publication.

Si vous avez quelque question concernant ce programme de fiche signalétique, n'hésitez pas à entrer en contact avec votre représentant Ivaco Rolling Mills LP.

Bien vôtre,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Denis Lajoie". The signature is stylized and written in a cursive-like font.

Denis Lajoie
Superviseur de la santé et sécurité

Encl.

STEEL ACIER



RISKS

- May cause health effects during dust/fume generating activities.
- May cause respiratory system effects when dust/fumes are inhaled.
- May cause skin irritation when in prolonged contact with surface.

PRECAUTIONARY MEASURES

- Limit skin contact. Wear protective gloves.
- Avoid creating dust/fumes.
- During dust/fumes generating activities, provide mechanical ventilation or wear personal protective equipment (i.e., eye protection protective clothing and appropriate NIOSH approved respirator).

FIRST AID

- Inhalation:* For overexposure to dust/fumes, remove to fresh air.
- Skin:* Wash with mild soap and maintain good personal hygiene.
- Eyes:* Treat for foreign body in the eye.

In all cases, seek medical attention if necessary.

Refer to material safety data sheet for further information.

IVACO ROLLING MILLS LP
A Heico Company
1040 County Road 17, P.O. Box 322
L'Orignal, Ontario
KOB 1KO
(613) 675-4671

RISQUES

- Peut causer des effets sur la santé pendant les activités produisant des poussières et des fumées.
- Peut causer des effets sur les voies respiratoires en cas d'inhalation des poussières et des fumées.
- Peut irriter la peau en cas de contact prolongé.

MESURES DE PREVENTION

- Restreindre le contact avec la peau. Porter des gants.
- Éviter de produire des poussières et des fumées.
- Pendant les activités produisant des poussières et des fumées, prévoir une ventilation mécanique ou porter de l'équipement de protection individuelle, c.à-d. un appareil de protection oculaire, des vêtements protecteurs et un respirateur approprié, homologué par le NIOSH.

PREMIERS SOINS

- Inhalation:* En cas de surexposition aux poussières et aux fumées, faites respirer de l'air frais.
- Peau:* Savonner les parties du corps exposées et adopter une bonne hygiène personnelle.
- Yeux:* Donner le traitement approprié pour enlever les corps étrangers des yeux.

Dans tous les cas, obtenir des soins médicaux au besoin.

Pour plus de renseignements, consulter la fiche signalétique.

IVACO ROLLING MILLS LP
A Heico Company
1040 County Road 17, P.O. Box 322
L'Orignal, Ontario
KOB 1KO
(613) 675-4671

FICHE SIGNALÉTIQUE

Section 1: Identification du produit

Produit: ACIER

Utilisation: Fabrication de produits d'acier

Manufacturier/fournisseur: IVACO Rolling Mills LP
A HEICO Company
1040 County Road 17, P.O. Box 322
L'Orignal, Ontario, Canada, K0B 1K0

Téléphone d'urgence: (613) 675-4671

Section 2: Renseignements sur la préparation

Préparé par: Département de santé et sécurité Numéro de téléphone: (613)675-4671

Date: 6 février, 2017

Section 3: Ingrédients dangereux

Substance	Identifiant CAS	Concentration maximale % (poids/poids)	LD50/LC50 (Espèce et voie)	Limites d'exposition TLV ACGIH (mg/M3)
Fer (Fe)	7439-89-6	91-99	DL ₅₀ rat-oral:30g/kg; cochon d'Inde-oral 20 g/kg CL ₅₀ n/disp	TWA: 5 (poussières et fumées d'oxide de fer Fe) STEL: n/disp
Manganèse (Mn)	7439-96-5	1.0-5.0	DL ₅₀ rat oral:9g/kg; CL ₅₀ n/disp	TWA: 5(poussières et composés) 1(fumée) STEL: n/disp (poussières et composés) 3 (fumée)
Chrome (Cr)	7440-47-3	1.0-5.0	n/disp	TWA: 0.5 (metal et composes inorganiques, Cr; métal et Cr III composés) 0.05 (soluble à l'eau Cr VI composés, NOC 0.01) insoluble Cr VI composés, NOC STEL: n/disp

n/ap = nont applicable
n/disp = non disponible

Section 3: Ingrédients dangereux (suite)

Substance	Identifiant CAS	Concentration maximale % (poids/poids)	LD50/LC50 (Espèce et voie)	Limites d'exposition TLV ACGIH (mg/M3)
Silice (Si)	7440-21-3	0.5-1.5	DL ₅₀ rat-oral: 3160 mg/kg CL ₅₀ n/disp	TWA: 10 STEL: n/disp
Carbone (C)	7440-44-0	0.1-1.0	DL ₅₀ mouse-iv: 440 mg/kg CL ₅₀ n/disp	TWA: n/disp STEL: n/disp
Nickel (Ni)	7440-02-0	0.1-1.0	n/disp	TWA: 1 (métal; insoluble composés, Ni) 0.1 (soluble composés NI). STEL: n/disp
Molybdène (Mo)	7439-98-7	0.1-1.0	n/disp	TWA: 5 (soluble compésés) 10 (insoluble composés) STEL: n/disp
Soufre (S)	7704-34-9	0.1-1.0	n/disp	TWA: n/disp STEL: n/disp
Étain (Sn)	7440-31-5	0.1-1.0	n/disp	TWA: 2 STEL: n/disp
Phosphore (P)	7723-14-0	0.1-1.0	n/disp	TWA: 0.1 STEL: n/disp
Copper (Cu)	7440-50-8	0.1-1.0	DL ₅₀ souris-ip: 3500 ug/kg CL ₅₀ n/disp	TWA: 0.2 (fumée) 1 (poussières et brouillards, de Cu) STEL: n/disp
Vanadium (V)	7440-62-2	0.1-1.0	DL ₅₀ Lapin sous-cutané: 59 mg/kg CL ₅₀ n/disp	TWA: 0.05 (poussières et fumées respirable de V205) STEL: n/disp
Aluminium (Al)	7429-90-5	<0.10	n/disp	TWA: 10 (poussière métallique) 5 (fumées de soudure de Al) STEL: n/disp
Titane (Ti)	7440-32-6	<0.10	n/disp	TWA: n/disp STEL: n/disp
Bore (B)	7440-42-8	<0.10	DL ₅₀ rat-oral: 650 mg/kg; souris-oral: 560 mg/kg; Lapin et cochon d'Inde-oral : 310 mg/kg CL ₅₀ n/disp	TWA: n/av STEL: n/disp

n/ap = nont applicable
n/disp = non disponible

Section 4: Caractéristiques physiques

ÉTAT PHYSIQUE:	Solide	TAUX D'ÉVAPORATION:	n/ap
ODEUR ET APPARENCE:	Sans odeur Lustre métallique	POINT D'ÉBULLITION:	2750° (approx.)
SEUIL D'ODEUR:	n/ap	POINT DE CONGÉLATION:	1530° (approx.)
GRAVITÉ SPÉCIFIQUE:	7.86	pH:	n/ap
PRESSION DE VAPEUR:	n/ap	COEFFICIENT DE	n/ap
DENSITÉ DE VAPEUR:	n/ap	DISTRIBUTION HUILE / EAU :	

Section 5: Risques d'incendie ou d'explosion

Non applicable

Section 6: Réactivité

CONDITIONS SOUS LESQUELLES LE PRODUIT EST CHIMIQUEMENT INSTABLE:

Stable

NOM OU CLASSES DE SUBSTANCES AVEC LESQUELLES LE PRODUIT EST INCOMPATIBLE:

Acides

CONDITIONS DE RÉACTIVITÉ:

Lorsqu'en fusion, un contact avec de l'eau ou de la glace peut provoquer de violentes éclaboussures (dégagement de gaz d'hydrogène).

PRODUITS DE DÉCOMPOSITION DANGEREUX:

Oxydes de métaux provenant des ingrédients se retrouvant à la liste de la Section 3, monoxyde de carbone

Section 7: Propriétés Toxicologiques

VOIES D'ENTRÉE:

Contact avec la peau:	Oui
Absorption cutanée:	Non
Contact avec l'œil:	Oui
Inhalation:	Oui
Ingestion:	Non

Certains procédés tels que la coupe, fraisage, meulage, soudure, fonte ou autres procédés similaires peuvent émettre des fumées ou particules qui peuvent être dangereuses

EFFETS AIGUS:

Une surexposition aux fumées et poussières qui peuvent se former lorsque l'acier est transformé par différents procédés peuvent devenir des irritants pour les yeux, la peau et les voies respiratoires. Une surexposition par inhalations aux produits de décomposition de l'acier peut causer la fièvre des fumées métalliques qui se caractérise par une fièvre et des frissons.

Section 7: Propriétés Toxicologiques (suite)

EFFETS CHRONIQUES PAR COMPOSANT:

Fer:	Sidérose
Manganèse:	Peut affecter le système nerveux central ainsi que le système respiratoire (ex.: asthme)
Chrome:	Dermatite, ulcérations de la peau, réactions allergiques symptômes respiratoires (ex.: asthme) ou cancer du poumon
Silice:	Considérée comme une particule nuisible
Carbone:	Irritant pour les yeux et les voies respiratoires
Nickel:	Dermatite allergique (démangeaisons du nickel), inflammation des poumons, asthme, cancer du système respiratoire
Molybdène:	Perte de poids, diarrhée, perte de coordination, pneumoconiose et difficultés respiratoires
Soufre:	Irritation des muqueuses
Étain:	Stannose
Phosphore:	Toux, bronchite et pneumonie
Cuivre:	décoloration cutanée et des cheveux, goût métallique ou sucré
Vanadium:	Inflammation des voies respiratoires, asthme, palpitations cardiaques, inconfort gastro-intestinal, dommages rénaux, dépression nerveuse
Aluminium:	Fibrose du poumon due à la bauxite
Titane:	Irritation des muqueuses
Bore:	Conjonctivite

LIMITES D'EXPOSITION: Se référer à la section 3,

IRRITATION CUTANÉE: n/ap

SENSIBILISATION DU PRODUCT: n/ap

CANCÉROGÉNICITÉ: Le programme national de toxicologie (NTP) et l'agence de recherche sur le cancer (IARC) dénombrent certains composés du chrome et du nickel les classant en tant que produits confirmés cancérigènes

TOXICITÉ POUR LA REPRODUCTION: n/disp

TERATOGENICITÉ: n/disp

MUTAGÉNICITÉ: n/disp

**NOM DES PRODUITS
TOXICOLOGIQUEMENT
SYNERGIQUES:** n/disp

Section 8: Mesures préventives

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE À ÊTRE UTILISÉS:

Yeux:	Utilisez des lunettes de sécurité et anti-éclaboussures pour protéger contre la poussière qui pourrait être générée par des opérations de meulage, sablage, coupe de l'acier. Un écran facial est recommandé lorsque l'on soude ou coupe le produit.
Peau:	Limitez les contacts avec la peau. Portez des gants de protection. Maintenez une bonne hygiène personnelle.
Protection respiratoire:	Si les niveaux de poussière excèdent les limites établies, consulter des professionnels pour des conseils sur le bon équipement de protection à se procurer. Consulter la section 3 pour en savoir plus sur les limites permises.

CONTRÔLES TECHNIQUES APPROPRIÉS:

Éviter de créer des poussières / fumées. Une bonne ventilation mécanique et extraction des fumées est recommandée près des sources émettant des poussières / fumées.

PROCÉDURES À ÊTRE SUIVIES EN CAS DE FUITE OU DÉVERSEMENT:

n/ap

DISPOSITION DES DÉCHETS:

Le produit peut être recyclé pour usage ultérieur. On peut en disposer dans des sites d'enfouissement si un permis est obtenu ou par d'autres méthodes selon les lois et règlements locaux, d'états, provinciaux et fédéraux applicables.

PROCÉDURES ET ÉQUIPEMENT POUR LA MANUTENTION:

Utiliser des équipements de levage et travail possédant les capacités nécessaires selon les indications des manufacturiers.

EXIGENCES D'ENTREPOSAGE:

n/ap

INFORMATIONS SPÉCIALES RELATIVES AU TRANSPORT:

n/ap

Section 9: Premiers soins

MEASURES SPÉCIFIQUES RELATIVES AUX PREMIERS SOINS:

Peau:	Laver avec un savon doux et maintenir une bonne hygiène personnelle. Consulter un médecin si les symptômes persistent.
Yeux:	Traiter pour des corps étrangers dans l'œil. Consulter un médecin.
Inhalation:	Pour une surexposition aux poussières ou fumées, faire respirer de l'air frais. Consulter un médecin si nécessaire.

Section 10: Information générale supplémentaire

Avertissement

Les informations contenues dans cette fiche signalétique sont basées sur l'informations disponible à Ivaco Rolling Mills Limited Partnership ("IRM") et croyons qu'elle est fiable. Là où cette information est basée sur des données provenant d'une tierce partie, IRM n'assume aucune responsabilité. IRM n'offre aucune garantie explicite ou implicite, en regard à l'exactitude de cette information, données ou résultats issus de son utilisation. Toutes recommandations sont faites sans garanties, puisque les conditions d'usage du produit sont hors du contrôle d'IRM. IRM n'assume aucune responsabilité pour tous dommages résultants de l'utilisation du produit ici décrit.

Svp consultez IRM pour de plus amples informations.